

Porównanie tłumaczeń Marka 6:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I dziwił się z powodu niewiary ich i obchodził wioski wokół nauczając
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I dziwił się* ich niewierze.** Obchodził też okoliczne wsie i nauczał.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I dziwił się z powodu niewiary ich. I obchodził wsie wokół nauczając.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I dziwił się z powodu niewiary ich i obchodził wioski wokół nauczając

¹⁾ <x>290 59:16</x>

²⁾ niewierze, ἀπιστίαν, l. niedowiarstwu. Wspólnota może stać się miejscem niewiary, której podstawą może być lekceważąca poufalskość i oswojenie się z tym, co Boskie.

³⁾ <x>470 9:35</x>; <x>480 6:56</x>; <x>490 8:1</x>; <x>490 13:22</x>